

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٨٢

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين الحكومة المصرية والمجموعة
الاقتصادية الأوربية لتنظيم تجارة غزل القطن والموقع في بروكسل
بتاريخ ١٩٨١/١٢/٢٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الكتاب المتبادل بين الحكومة المصرية والمجموعة الاقتصادية الأوربية
لتنظيم تجارة غزل القطن والموقع في بروكسل بتاريخ ١٩٨١/١٢/٢٣ ، وذلك مع التحفظ
بشرط التصديق ؛

صدر برئاسة الجمهورية في ٣ رمضان سنة ١٤٠٢ (٢٤ يونيه سنة ١٩٨٢)

حسنى مبارك

لجنة المجموعات الأوروبية
الإدارة العامة للتنمية

بروكسل في ٢٣ ديسمبر ١٩٨١
مذكرة رقم ٠١٠٢٠٩

صاحب السعادة

أتشرف بأن استرعى اهتمامكم إلى المذكرات المتبادلة بتاريخ ١٧ يونيو ١٩٨٠ بين المجموعة
وجمهورية مصر العربية وما تم التوصل إليه فيها من اتفاق على التعاون عامي ١٩٨١/٤٨٠
في تنظيم تجارة غزل القطن (بند جمركي ٥/٥٥) الذي منشاؤه مصر .

وفي الاجتماع الذي عقد في بروكسل مع وفد مصري بتاريخ ١٧ ديسمبر ١٩٨١ أوضحت
اللجنة استمرار الاضطرابات في قطاع النسيج داخل المجموعة الامر الذي اضطرها إلى وضع
حدود معينة لوارداتها من المنتجات النسيجية .

كما أحيط ممثل " اللجنة " هلمما بحقيقة أن الحكومة المصرية مستعدة - في ظل شروط
معينة - للاتفاق مع " المجموعة " بالنسبة لغزل القطن ، على نظام يؤدي إلى مزيد من
التعاون الذي يتبع من الترتيبات القائمة والتي من المقرر أن ينتهي العمل بها في ٣١ ديسمبر ١٩٨١

وبالطبع فإنه يلزم بعض الوقت لكلا الطرفين لتحديد موقفهما النهائي ، خاصة بالنسبة
للزيادة التي طلبتها مصر في الفترة المقبلة . وفي هذه الظروف ومن أجل تخاشي وجود فترة
فاصلة في أول يناير ١٩٨٢ فإنني أقترح مد أجل التعاون الموضح في مذكرتنا رقم ١٤٢٩٨
بتاريخ ٢٧ يونيو ١٩٨٠ للفترة اللازمة للتفاوض بحيث لا تتجاوز ٣١ مارس ١٩٨٢

ومع ذلك فيجب أن يكون مفهوماً أن كل الصادرات التي تم بعد ٣١ ديسمبر ١٩٨١
ستكون خاضعة للنظام الذي يتم الاتفاق عليه في النهاية بالنسبة لعام ١٩٨٢
راجيا أن تتقبلوا يا صاحب السعادة عظيم تقديري ما

م . هاوسفيرت
المدير العام بالإدارة

إلى :

صاحب السعادة السيد / أحمد توفيق خليل

السفير ورئيس بعثة جمهورية مصر العربية

بروكسل

بعثة جمهورية مصر العربية
لدى المجموعة الأوروبية

بروكسل في ٢٣ ديسمبر ١٩٨١
رقم ٨١/٤٢٠٩

سيلدى

أود أن أؤكد استلام خطابكم المؤرخ ١٩٨١/١٢/٢٣ التالى نصه :

« أشرف بأن استرعى اهتمامكم إلى المذكرات المتبادلة بتاريخ ٢٧ يونيو ١٩٨٠ بين المجموعة وجمهورية مصر العربية وماتم التوصل إليه فيها من اتفاق على التعاون عامى ٨٠ ١٩٨١ و تنظيم تجارة غزل القطن (بند جمركى ٥/٥٥) الذى منشاها مصر .

وفى الاجتماع الذى عقد فى بروكسل مع وفد مصرى بتاريخ ١٧ ديسمبر ١٩٨١ أوضحت اللجنة استمرار الاضطرابات فى قطاع النسيج داخل المجموعة الأمر الذى اضطرنا إلى وضع حدود معينة لواراداتها من المنتجات النسيجية .

كما أحيط ممثل « اللجنة » علما بحقيقة أن الحكومة المصرية مستعدة - فى ظل شروط معينة - للاتفاق مع « المجموعة » بالنسبة لغزل القطن ، على نظام يودى إلى مزيد من التعاون الذى ينبع من الترتيبات القائمة والتي من المقرر أن ينتهى العمل بها فى ٣١ ديسمبر سنة ١٩٨١

وبالطبع فإنه يلزم بعض الوقت لكلا الطرفين لتحديد موقفهما النهائى ، خاصة بالنسبة للزيادة التى طلبتها مصر فى الفترة المقبلة . وفى هذه الظروف ومن أجل تحاشي وجود فترة فاصلة فى أول يناير ١٩٨٢ فلانى أقترح مد أجل التعاون الموضح فى مذكرة رقم ١٤٢٩٨ بتاريخ ١٧ يونيو ١٩٨٠ للفترة اللازمة للتفاوض بحيث لا تتجاوز ٣١ مارس ١٩٨٢

ومع ذلك فيجب أن يكون مفهوما أن كل الصادرات التى تم بعد ٣١ ديسمبر ١٩٨١ ستكون خاضعة للنظام الذى يتم الاتفاق عليه فى النهاية بالنسبة لعام ١٩٨٢

وأؤكد موافقتي على ماورد في الكتاب أعلاه . ومن ثم أعتبر أن تبادل الخطابات هكذا يشكل اتفاقا بين حكومة جمهورية مصر العربية والمجموعة الاقتصادية الأوروبية .

أحمد توفيق خليل
سفير ورئيس بعثة
جمهورية مصر العربية
لدى المجموعة الأوروبية

مستر ميشيل هاوسفيرت
المدير العام بالإنابة
لجنة المجموعة الأوروبية
بروكسل

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية
بعد الاطلاع على قرار السيد/ رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٨٢ بتاريخ ١٩٨٢/٦/٢٤
بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بين الحكومة المصرية والمجموعة الاقتصادية الأوروبية
لتنظيم تجارة غزل القطن والموقع في بروكسل بتاريخ ١٩٨١/١٢/٢٣ ؛
وعلى تصديق السيد/ رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٢/٧/٣ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل بين الحكومة المصرية والمجموعة الاقتصادية
الأوروبية لتنظيم تجارة غزل القطن والموقع في بروكسل بتاريخ ١٩٨١/١٢/٢٣
ويعمل به اعتبارا من ١٩٨٢/٧/٣

كمال حسن على